

跌损妙方·救伤秘旨
救伤秘旨续刻校释

· 韦以宗 校注

· 上海科学技术出版社



跌 损 妙 方

救 伤 秘 旨 校释

救伤秘旨续刻

韦以宗 校注

施 杞 审定

上海科学技术出版社

跌损妙方、救伤秘旨、救伤秘旨续刻 校释

韦以宗 校注 施 杞 审定

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路450号)

新华书店上海发行所发行 江苏扬中印刷厂印刷

开本850×1156 1/32 印张7.5 字数197,000

1988年6月第1版 1988年6月第1次印刷

印数1—23,600

ISBN 7-5323-0837-5/R·226 定价2.25元

71885

内 容 简 介

《跌损妙方、救伤秘旨、救伤秘旨续刻校释》系广西中医骨伤科研究所韦以宗医师编撰。

原版之书系明清时期流传的骨伤科方书。其主要内容是介绍全身部位及体表器官的创伤，如颅脑外伤、胸腹损伤、各部位开放创伤以及骨与关节损伤等。原书在祖国医学整体观念指导下，按不同部位、不同经穴而行辨证论治的法则，以及主张对骨折治疗采取动静结合、内外用药的方法。不尚理论，专重实践，是伤科医师十分实用的参考读物。

该原版曾由原上海卫生出版社（即今上海科学技术出版社合并单位之一）据咸丰版以《救伤秘旨、跌损妙方》书名排印出版。今由韦以宗医师据原版各册成书先后及实际内容重行排列予以校释，命名为《跌损妙方、救伤秘旨、救伤秘旨续刻校释》。作者对原书疑难之处，均据祖国医学理论参合伤科各家学说及临床实际加以阐明，上下启迪，纵横相贯，条分缕析。书中除对原书详加校释外，并设附篇穴位、方药索引等。

本书主要供骨伤科临床、教学、研究工作者应用，并可供针灸、推拿医师及气功、伤科爱好者参考阅读。

ZUB/12

序

祖国医学经春秋战国及至东汉末年已自成理论体系。二千余年，文献之众，犹沧海浩瀚；贡献之巨，举世赞誉，堪称宝库也！然纵观各家之成，诸科之立，其理无不出于一源，皆以岐黄仲景之说而为本也。或阐发其精义，或指导于临诊。凡盛名医家，既学有师承，益虚以潜玩典籍之理，研讨方册奥义，遂日就月将，复功于治病之术，由是上承先贤之精英，下纳今日之临症，既检验之，进而光大之。于是乎一家之说创，学派之论立，华夏医学益进不已，终成寰宇灿烂之明珠。然世俗谓后人与古贤相悬殊绝，难能驰骋超越。其曰：扁鹊、仓公愈疾起死，灼见妙效，如鉴之照物，了然洞澈；养由之射，百发百中，又何其神也，孰能至欤？善哉！古之神医者，经史所传，良非虚言。盖事必有理，若夫精探而明察，博览而穷究，得其理则可为之也。盖志存济世，且随俗而更，犹越人之过咸阳而为小儿医，过邯郸而为带下医，过洛阳而为耳目痹医者，无限医理于为民造福之际，必有所念，遂论致疾之根因，治之之方，则医理精湛，诚以至矣。为医者若揣名一技，又孤闻寡读，斯难以至耳。

伤科一目，源远流长，经沧海桑田，积沙成塔实效方术；历坎坷劫难，千锤百炼高强医技。于华夏神州，世代相传，救士卒于武打疆场，济苍生于城乡市井。其理法方药，亦源于岐黄仲景之说也。然伤科之著，每言简意赅，重实效而甚少详论者，盖自古多为师授家传之故也。由是临症虽获效卓著，若欲悟其理则不知所以然。若此则难以灵活变通以长进矣。类《跌损妙方》、《救伤秘旨》暨《救伤秘旨续刻》三书，乃明、清传抄秘本也。世谓之活人之秘旨，济民之妙方矣，然亦难窥其秘奥。盖三书卷间，有是方而无是药者，有是药而无是方者；或药虽有名，孰知何物？或穴虽有称，安知何位者；

不乏其例。至于理似玄虚，词多怪僻，诸如此类，令专门家亦一时难了，后学者更望而却步焉。然则祖国医学宝贵遗产，亟待披沙拣金，去瑜之瑕，令其发扬光大，造福寰宇焉。

岑南韦以宗医师，乃当代医界中年之秀也。医文皆通，论著连篇，颇受赞誉。近十余载，又于诊余悉心于古籍，注重研究，于费解处每能触类旁通。有鉴于继承发扬祖国医学之需，有应于广大读者之求，韦君毅然命笔而为此三书作注。今春捧读之际，深感笔墨适当，原书难解之处，皆以祖国医学基本理论，参合伤科各家学说及临床实际以阐明，且引经据典，上下启迪，纵横相贯，条分缕析，抑短扬长，鉴古知今，足可剖析疑窦，破点奥妙矣。韦君继撰著《中国骨科技史》一书后，又作此校注，对振兴中国骨伤科事业实为一大贡献。于此校释本付梓之时，谨序之。

施 杞

乙丑秋识于上海中医药研究院

校释说明

《跌损妙方》、《救伤秘旨》和《救伤秘旨续刻》三书，是明、清时期流传的骨伤科方书。《跌损妙方》是明朝异远真人编著，成稿于嘉靖二年（公元1523年），赖手抄本传世。至清朝道光十三年，江苏省高邮人孙应科获其抄本，于道光十六年（公元1836年）辑校刊印。《救伤秘旨》和《救伤秘旨续刻》则是清朝浙江省天台的赵廷海广泛收集民间治跌打损伤的单方编辑而成的。《跌损妙方》的孙氏刊本也是赵廷海收集到后，连同自编的《救伤秘旨》、《救伤秘旨续刻》交由印书家黄产管于咸丰二年（公元1852年）合刊印行。这就是我们现在见到的这三本方书的版本。1958年，上海科学技术出版社（前名上海卫生出版社）在咸丰版基础上，经断句后排印发行。

这三本骨伤科方书虽然是临证医学的内容，但也似祖国医学其他方书一样，都是在一定的理论指导下形成的实践经验的总结。通览全书，则不难看出此三书是以《内经》、《难经》的气血学说和经络学说为理论基础的，受到元、明时代发展起来的子午流注学说和气功学说的影响，可谓子午流注在骨伤科的应用。其诊疗经验，则是继承了唐代蔺道人《理伤续断方》和元代危亦林《世医得效方》等骨伤科著述的经验的发展。本书重在经络辨证、按穴论治为其特色。

创伤外科（伤科）是此三书主要内容，论及全身各部位及体表器官的创伤，如颅脑外伤、胸腹损伤、各部位开放创伤以及骨与关节损伤等。所介绍的诊疗技术，在今天看来有的虽已是历史陈迹，但不少既是今天某些技术的发源，也有值得研究提高，俾可古为今用者。占书中主要篇幅的方药疗法及点穴疗法，则大部份还是

至今行之有效的。特别是其在整体观念指导下，按不同穴位、不同部位(据解剖特点)而行辨证论治的法则，以及对骨折治疗所主张的动静结合、内外用药的治疗观点和方法，对今天的临床、科研尚有实用价值和启发。

至于书中所述的关于血头行走穴道的说法，目前尚难以作全面解释。但必须看到的是，这一说法也有其理论观点和客观实际为依据的。虽不尽然，我们且为尊重历史、尊重我们祖先长期实践观察的发现，而予以继承下来，留待进一步去研究。诚然，这三书均是产生于我国封建社会的晚期，而封建主义对科学文化的禁锢、渗透，加上骨伤诊疗技术历代多为师授家传，学术上的狭隘性和偏见，难免导致混入唯心主义的泥潭。这都是造成书中夹杂一些封建的东西，沾上一些玄虚、夸大其词的历史原因。这些糟粕是需要我们今天去分析批判的。而对于书中一些观点受到道教、佛教方面的影响，还有武术方面的影响，这和原书作者的世界观及所处的社会背景分不开。所有这些，只要我们坚持去其糟粕，取其精华的批判继承原则，就可使这份宝贵的医学遗产得以继承发扬，为今天的人民健康事业服务。

这也是整理研究这三本古籍的首要目的。

《跌损妙方》的作者异远真人生平已无法查考。《救伤秘旨》、《救伤秘旨续刻》的编者赵廷海是清朝道、咸年间人，生卒年限不详。赵廷海，字益亨，系武术技击家兼伤科医生，曾在武昌学西洋种牛痘法。此二书是他“薄游四方”广泛收集武术界及民间的治伤经验编辑而成。《跌损妙方》自1836年孙应科刊印时曾进行过一次校注，但赵廷海得到此书后则未经校注就连同他自编的二书交黄芦管刊印了。自咸丰版以来，此三书均未进行过校注整理。鉴于现存的祖国医学骨伤科专著不多，类似此三书有如此学术价值的更少。为适应现代临床、科研的需要，特对此三书进行一次整理研究与校释。现将这次校释的方法、体例说明如下。

一、关于书名：原排印本名《救伤秘旨》《跌损妙方》，现根据成书的年代顺序及实际内容更名为《跌损妙方》、《救伤秘旨》、《救伤

《秘旨续刻》。

二、体例分别以【原文】、【校释】和【按语】列述。其具体方法与叙述内容如下：

(一)原文：以上海科学技术出版社1958年排印本为蓝本。编排除将《跌损妙方》一书排前外，余均按原文排列，并将原竖排改成现在通行的横排本。各节将按照原有标题冠以序数一、二……或(一)、(二)……个别地方原文无标题而又必须加上标题以求层次、大意分明者，则于所加的标题文字用〔 〕以示与原有标题相区别。书中内容将按照文意划分段落，文字用简体字，并在原排印本断句的基础上经勘误后加上国家统一的标点符号。原文中的小号字，有两种情况：一是原文所有；一是孙应科、赵廷海在编辑时的注释。凡疑为孙、赵所注者，则加上“原注”二字。力求既恢复原书内容，又使全书层次明了，文理清晰，易于读懂。

(二)校释：根据本书特点，校勘、训诂和注释需同时进行，在体例上三者内容均列于【校释】内。

在校勘方面，《跌损妙方》现尚未发现有其他抄本或版本，现行版本乃孙氏原刻。而《救伤秘旨》及《救伤秘旨续刻》现见的版本亦为管氏原刻。因而此三书的校勘暂不进行对校。但是，由于此三书在刊印之前均经多次传抄，特别是《跌损妙方》自异远真人著成后到孙应科校刊历三百余年，其传抄之众已难计矣！而孙氏刊行时所加注释又未与原文区别，导致孙注、原文混为一体。至于三书在传抄过程中的错漏，夹杂的方言，及至传抄者为了秘不传人而故弄玄虚，或用一些古怪偏僻的名词，或夸大其词，诸如孙应科序语中述及“抑视为奇货可居而去其籍与”等等均须认真加以鉴别。有的虽然文字、文意上无错可校，但从全书的学术观点及科学实际分析，却是应予校勘的。如何通过校勘以反映原著精华之本质，进而提高其理论性和科学性，这就得求助于话校和理校了。

为此，在话校方面，则以所引前人之书而旁校之。主校本以《素问》、《灵枢经》、《难经》、《针灸甲乙经》、《十四经发挥》、《世医得效方》和《正体类要》等；主参本以《医宗金鉴·正骨心法要旨》、《伤

科汇纂》和《江氏伤科方书》等同时期的著作以互校。

至于理校，自古认为是校书者艰难之举，然而为了使祖国医学这一宝贵遗产更适应现代临床、科研的需要而不得不为之。为慎重起见，凡属校勘的学术名词、专有名词和内容，均保留原文不变。必要的理校，均加用按语说明。有的校释一时未能确定而又非注释不可者，在注释中均用“疑”以示待进一步考证。个别的讹文与误文，将直接于原文中勘正，再加以注释说明。

在注释方面，字、词难明的加以训诂，注以汉语拼音和同音汉字。一些费解的名词、术语，在解释的同时加以必要的引证。对一些有方无证治的方剂名，则依据组成药物性能及前后文意注以适应症。凡药名，属方言别名者均注以通用名词；其中某些属少用或属民间中草药者，则注以该药别名、所属学科、性味、功能和主治症。这些费解的药名在书中重复出现者，一般只注释一次。对于穴位名词，如果属于针灸学上通用名词，且其位置也相同者，则不作注释；如是其他名称，则注以别名、具体的体表、解剖位置。根据此三书文字特点，一般不作语译。而对某些费解的语句，则加以必要的语译或意译。

为方便读者查考，校释本附编附有“穴位名索引”、“方剂名索引”和“校释药名索引”。

(三)按语：有如下情况者则加按语。

1. 除校释外，尚需进一步解释者；2. 学术观点、诊疗技术、方剂用药需阐明渊源者；3. 主要的方剂需行方义解释，或指出适应症、禁忌症者；4. 需引证有关文献阐明某些学术观点或诊疗经验的理论依据者；5. 某些学术观点或诊疗经验需运用现代医学(包括现代中医、中西医结合和西医)的理论和诊疗技术去论证以阐明其科学性或时代局限性者。

按语的体例根据实际情况以两种格式列出：一是在某项校释之后，再加按语，并以〔按〕标明；一是于每一章节(内容类似者)校释后作综合性按语，以〔本节按语〕标明。

以上是对这三本古籍校释的大体方法。

对于古籍文献的整理研究工作,笔者还在学习、探索之中。由于此三书所涉及的学问不仅仅是医学方面,还有佛教、道教等哲学方向以及武术、气功和地域方言等方面。因此,要做好其校释,对我这个地处祖国边陲、学识疏浅的临床医生来说,是很难胜任的。幸得施杞主任为此稿进行字斟句酌、剪陋补缺,查证典籍,使本稿质量有了提高,在此谨致衷心的感谢!

作为一部古籍校释本,现将其求教于骨伤科同道,也祈望哲学界、气功界、针灸界、武术界和广大读者多多给予批评,正其谬误,教我不知,共同努力,使我中华民族这一宝贵文化遗产得以发扬光大。

此校释本初稿完成之岁,正值异远真人著成《跌损妙方》四百六十周年。四百六十年前,异远真人传下“妙方”,揭示人体另一生命现象,开拓一大伤科学派,为我们民族的繁衍昌盛作出了贡献,为祖国医学宝库增添了一份绚丽的瑰宝。我们今天奉上这个校释本,就作为对他的纪念吧。

韦以宗

初稿: 1982年5月~1984年重阳节

定稿: 1985年重阳节于广西南宁市

总 目 录

跌损妙方校释	1
救伤秘旨校释	77
救伤秘旨续刻校释	151
附编	197

跌损妙方校释

明·异远真人 原著
韦以宗 校释
施 杞 审定

[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is mostly centered and appears to be organized into paragraphs or sections, but the characters are too light to transcribe accurately.]

目 录

原序.....	4
一、治法总论.....	6
(一)概要.....	6
(二)用药歌.....	11
(三)血头行走穴道歌.....	14
(四)左右论.....	21
附:[孙注]药中禁忌、穴名药名.....	23
二、全身门第一.....	25
三、头面门第二.....	37
四、身中门第三.....	45
五、脊背门第四.....	54
六、腿足门第五.....	60
七、金创门第六杖伤附.....	65
八、通用门第七.....	70
九、跌损妙方书后.....	75

〔原 序〕

自 寿 说

十年一寿，古无明文，近世多行之，亡于礼者之礼也。今年九月癸卯，余六十生辰，儿辈谋称觴，戚友釀（ju 具）钱为寿。余曰：称觴一身计也，釀钱一家计也，于一国天下何有焉？或曰：尔贫士也，老且病，侈言一国天下，何也？余曰：达而在上，建不朽之业；穷而在下，刊未有之书。其事异，其功同也。跌打损伤，古无专书，偶传一、二秘方，伧父据之以渔利。癸巳夏，余受其害烈也。匍匐南行，得妙方一卷，便欲付梓，蹉跎未就。今年春，蒙霜露之疾，瘥后检旧稿略为编订。穴名未谙，以滑氏歌明堂图考之；药名未稔，以李氏《本草纲目》正之；蔚然成一家言，真补天乎也。有罹斯劫者，按方施治，伧父不得居奇，亦无所售其毒也。抑余重有感焉。余不折臂，必不获见此书，他人见此书，必不肯付梓；安知非天之欲广其传，而假手于余也。此非余一家之书，乃一国天下之书也。余不能遍乞诸一国天下，第乞诸二、三知己而已。二、三知己，相与有成，是二、三知己之力，而非余之力也。寿人寿世，将及于一国天下，视儿辈称觴一室，借此釀钱者，其轻重大小何如也！戚友闻之，忻然笑曰：善哉！尔之自为寿也。

道光丙申秋九月 小康居士孙应科书于安宜之八宝亭

募刻跌损妙方启

天下共有之书，可不作也；天下绝无之书，不作可乎？！世间无益之书，可弗传也；世间有益之书，弗传可乎？！自轩岐问答一堂，

洞见癥结，长桑以降，著述日繁。《青囊》《肘后》诸方，虽素不知医者，皆可按图而索；惟跌打损伤一门，书缺有间。岂前贤未之及与？抑视为奇货可居而去其籍与。尝有覆车坠马，惨被天刑；断肘绝脛，横罹人祸，一时呼号望救。专门名家之流，应乎取效；然但求善贾，莫异（bi，毕）良方。其或技本不精，徒知射利，一为所误，终身废疾，是可伤已。

癸巳夏，余馆汜水之东乡，乘劣蹇，折其左肱，医者失治，百日后，甫离床第。秋九月，勉至高邮，宿晓云山房，晤江右黄君，木贾也，侨寓于邑之南二十五里神庙，少遇异人，授秘书一卷，疗折伤甚验，惜余延久，许以半疗，疏方制药，不受谢。余乞其书阅之；同一鼻也，樑与尖异；均是手也，左与右殊；两眉尖也，穴分上下；一腰眼也，治别棍拳；肋损矣，新旧须知；目伤矣，阴阳必辨；腿断与膝眼、膝盖之外，最重吊筋；头破与出浆、出汗之余，转宜红水；为气囊，为血囊，归于小腹；为脚跟，为脚背，系在涌泉；舌根照以灯火，耳背忌食鸡鱼；肩膀立凤膊之名，调敷甚妙；咽喉锡将台之号，末药通灵。其时则初起、远年宜识也。其处则全身、半部当审也。其岁则四十以上，四十以下必问也。缕析条分，得未曾有。而且性皆平和，无迅厉之品；法多加减，寓活泼之机，洵济世之金丹，渡人之宝筏也。余录稿归，依方调治，寢以奏功。

甲午冬，赴江阴，乙未入秋闈，邗沟道上，于役不休，风烛余年，黄君之赐，抑是书之力也。书昉于明嘉靖二年，署名异远真人，亡所考。礼云：知而不传，是不仁也。余僭为厘订付梓，以广其传，而工费无出，于是乞诸同人，量力欣助，积少成多。与其急而求之，委命庸医，何如镂板流行，于人共济，无量功德，莫此为甚，岂沉沉灾梨祸枣，可同日语哉。至移掇之法，若辈擅长，兹编不具载云。

道光丙申立秋日 高邮孙应科谨启